

Dragon with solar ball light

Item No: 609230

Instructions for Use v001: 12/09/2025

Please read and retain these instructions for future reference

3PAGEN

ENGLISH INSTRUCTION



Dimensions: (H) 22x (W)13x(D)20,5 cm

Power Details: Battery Type & details: 1x Ni-MH AA 300mAh 1.2V Battery (included)
Voltage details: 1 x Warm White LED Light (not replaceable)

Please read this instruction manual thoroughly before starting and ensure you are familiar with the operation of your new Solar gardening Gnome

1. Set switch (located on the back of solar case) to "ON" position. Charge the solar product by placing it under direct sunlight for at least 8 hours.
2. The light will work automatically. It will automatically charge under direct sunlight during the daytime and illuminate at night.

NOTE: To verify that the switch is correctly in the "ON" position, cover the solar panel with your hand and the light should turn on automatically.

ALWAYS POSITION THE SOLAR PANEL IN DIRECT SUNLIGHT

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ANY APPLIANCE, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
- FOR DOMESTIC OUTDOOR USE ONLY.
- BEFORE USE, CHECK THOROUGHLY FOR ANY DEFECTS AND DO NOT USE IF DEFECTS ARE FOUND. TAKE CARE NOT TO DROP THE APPLIANCE AS HEAVY IMPACTS MAY CAUSE INTERNAL DAMAGE.
- THE USE OF ANY ACCESSORY OR ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY COOPERS OF STORTFORD MAY CAUSE INJURIES AND INVALIDATE ANY WARRANTY YOU MAY HAVE.
- REPLACE THE BATTERIES IF LEFT FOR LONG PERIODS OR NO LONGER CHARGING.



CHECK CORRECT POLARITY



DO NOT MIX NEW
AND USED BATTERIES



DO NOT DISPOSE
IN FIRE



SEEK MEDICAL ASSITANCE
IF SWALLOWED

- DO NOT SHORT CIRCUIT THE BATTERY TERMINALS.
- ENSURE THE BATTERY COMPARTMENT IS RE-SECURED BY THE SCREW OR SECURING DEVICE.

- BATTERY DISPOSAL: SPENT OR EXPIRED BATTERIES MUST BE DISPOSED OF AND RECYCLED IN COMPLIANCE WITH YOUR LOCAL AUTHORITY REGULATIONS.
- **KEEP BATTERIES AWAY FROM CHILDREN AND PETS.**

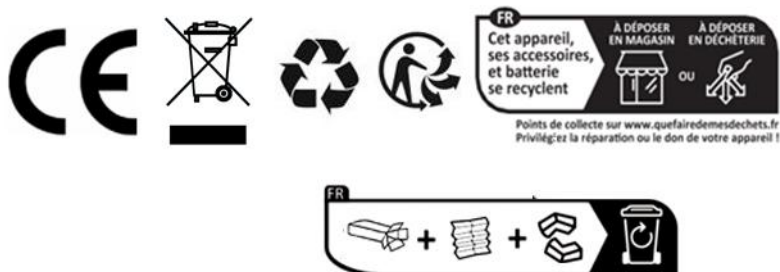
CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

- REGULARLY CHECK AND WIPE CLEAN THE SOLAR PANEL AND REMOVE ANY OBSTRUCTIONS.
- DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS OR SHARP UTENSILS TO CLEAN THIS APPLIANCE.
- WIPE SURFACES WITH A SOFT DRY CLOTH. DRY THOROUGHLY BEFORE FURTHER USE.
- DO NOT IMMERSE IN WATER.
- STORE THE APPLIANCE IN A COOL, DRY PLACE.

DISPOSAL

- 3 PAGEN use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.
- Plastics, polybags – this is made from the following recyclable plastic.

Code & Symbol		
Type of Plastic	Polypropylene	Polystyrene



GERMAN INSTRUCTION



Abmessungen: (H)22 x (B)13x(T)20,5 cm

Details zur Leistung: Batterie Typ & Details: 1x Ni-MH AA 300mAh 1.2V Batterie (enthalten)
Details zur Spannung: 1 x warmweißes LED-Licht (nicht austauschbar)

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und machen Sie sich mit der Bedienung Ihres neuen Solar-Gartenzwerger vertraut sind

1. Stellen Sie den Schalter (auf der Rückseite des Solargehäuses) auf die Position „ON“. Laden Sie das Solarprodukt auf, indem Sie es mindestens 8 Stunden lang dem direkten Sonnenlicht aussetzen.
2. Die Leuchte funktioniert automatisch. Sie wird tagsüber unter direktem Sonnenlicht automatisch aufgeladen tagsüber auf und leuchtet in der Nacht.

HINWEIS: Um zu überprüfen, ob der Schalter richtig auf „ON“ steht, bedecken Sie das Solarmodul mit Ihrer Hand und das Licht sollte sich automatisch einschalten.

DAS SOLARMODUL IMMER IM DIREKTEN SONNENLICHT AUFSTELLEN

WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE:

BEI DER VERWENDUNG EINES GERÄTS SOLLTEN IMMER GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN GETROFFEN WERDEN:

- VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN.
- NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH IM FREIEN.
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS GERÄT VOR DEM GEBRAUCH GRÜNDLICH AUF EVENTUELLE MÄNGEL UND VERWENDEN SIE ES NICHT, WENN SIE MÄNGEL FESTSTELLEN. ACHTEN SIE DARAUF, DAS GERÄT NICHT FALLEN ZU LASSEN, DA SCHWERE STÖSSE INNERE SCHÄDEN VERURSACHEN KÖNNEN.
- DIE VERWENDUNG VON ZUBEHÖR ODER ANBAUGERÄTEN, DIE NICHT VON COOPERS OF STORTFORD EMPFOHLEN WERDEN, KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN UND EINE EVENTUELLE GARANTIE UNGÜLTIG MACHEN.
- TAUSCHEN SIE DIE BATTERIEN AUS, WENN SIE DAS GERÄT ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM STEHEN LASSEN ODER NICHT MEHR AUFLADEN.



**AUF RICHTIGE POLARITÄT
ACHTEN**



**MISCHEN SIE KEINE NEUEN
UND GEBRAUCHTE BATTERIEN**



**NICHT VERWENDEN
IN FEUER**



**ÄRZTLICHE HILFE IN ANSPRUCH
NEHMEN WENN VERSCHLUCKT**

- SCHLIESSEN SIE DIE BATTERIEPOLE NICHT KURZ.
- VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DAS BATTERIEFACH WIEDER MIT DER SCHRAUBE ODER DER SICHERUNGSVORRICHTUNG GESICHERT IST.
- BATTERIEENTSORGUNG: VERBRAUCHTE ODER ABGELAUFENE BATTERIEN MÜSSEN IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN ÖRTLICHEN BEHÖRDLICHEN VORSCHRIFTEN ENTSORGT UND RECYCelt WERDEN.

- **HALTEN SIE BATTERIEN VON KINDERN UND HAUSTIEREN FERN.**

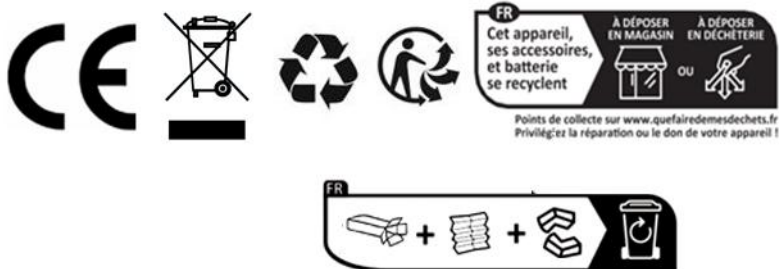
PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE

- ÜBERPRÜFEN SIE REGELMÄSSIG DAS SOLARMODUL, WISCHEN SIE ES AB UND ENTFERNEN SIE EVENTUELLE VERSTOPFUNGEN.
- VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERNDEN REINIGUNGSMITTEL ODER SCHARFEN UTENSILIEN ZUR REINIGUNG DES GERÄTS.
- WISCHEN SIE DIE OBERFLÄCHEN MIT EINEM WEICHEN, TROCKENEN TUCH AB. VOR DEM WEITEREN GEBRAUCH GRÜNDLICH TROCKNEN.
- NICHT IN WASSER EINTAUCHEN.
- LAGERN SIE DAS GERÄT AN EINEM KÜHLEN, TROCKENEN ORT.

ENTSORGUNG

- 3 PAGEN verwendet nach Möglichkeit wiederverwertbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papier und Kartons in Übereinstimmung mit den Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem örtlichen, von der Gemeindeverwaltung zugelassenen Recyclingzentrum für Haushaltsabfälle nach der Entsorgung.
- Kunststoffe - Diese werden aus den folgenden recycelbaren Kunststoffen hergestellt.

Code & Symbol	 PP	 PS
Art von Kunststoff	Polypropylen	Polystyrol



FRENCH INSTRUCTION



Dimensions: (H) 22 x (L)13x (P) 20,5 cm

Détails de l'alimentation : Type de batterie et détails : 1x Ni-MH AA 300mAh 1.2V Batterie (incluse)
Détails de la tension : 1 x LED blanc chaud (non remplaçables)

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer et assurez-vous d'être familiarisé avec le fonctionnement de votre nouveau Gnome solaire de jardinage.
l'utilisation de votre nouveau jardin solaire Gnome

1. Placer l'interrupteur (situé à l'arrière du boîtier solaire) en position « ON ». Chargez le produit solaire en le plaçant en le plaçant sous la lumière directe du soleil pendant au moins 8 heures.
2. La lampe fonctionnera automatiquement. Elle se chargera automatiquement sous la lumière directe du soleil pendant la journée et s'allumera la nuit.
jour et s'allume la nuit.

REMARQUE: Pour vérifier que l'interrupteur est bien en position « ON », couvrez le panneau solaire avec votre main et la lumière devrait s'allumer automatiquement.

PLACEZ TOUJOURS LE PANNEAU SOLAIRE À LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL

AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

LORS DE L'UTILISATION D'UN APPAREIL, IL CONVIENT DE TOUJOURS PRENDRE DES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.
- UNIQUEMENT POUR UN USAGE DOMESTIQUE À L'EXTÉRIEUR.
- AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QU'IL NE PRÉSENTE AUCUN DÉFAUT ET NE L'UTILISEZ PAS SI VOUS CONSTATEZ DES DÉFAUTS. FAITES ATTENTION À NE PAS LAISSER TOMBER L'APPAREIL, CAR DES CHOC IMPORTANTS PEUVENT PROVOQUER DES DOMMAGES INTERNES.
- L'UTILISATION D'ACCESSOIRES OU D'ÉQUIPEMENTS NON RECOMMANDÉS PAR COOPERS OF STORTFORD PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET ANNULER UNE ÉVENTUELLE GARANTIE.
- REMPLACEZ LES PILES SI VOUS LAISSEZ L'APPAREIL AU REPOS PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE OU SI VOUS NE LE RECHARGEZ PAS.



VÉRIFIER LA POLARITÉ



**NE PAS MÉLANGER DES PILES
NEUVES ET LES PILES USAGÉES**



NE PAS JETER



**DEMANDER L'ASSISTANCE D'UN
MÉDECIN EN CAS D'INGESTION**

- NE COURT-CIRCUITEZ PAS LES BORNES DE LA BATTERIE.
- ASSUREZ-VOUS QUE LE COMPARTIMENT DE LA BATTERIE EST DE NOUVEAU FIXÉ AVEC LA VIS OU LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ.
- ÉLIMINATION DES PILES: LES PILES USAGÉES OU PÉRIMÉES DOIVENT ÊTRE ÉLIMINÉES ET RECYCLÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS LOCALES EN VIGUEUR.
- TENEZ LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES.

CONSEILS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

- VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT LE PANNEAU SOLAIRE, ESSUYEZ-LE ET ENLEVEZ LES ÉVENTUELLES OBSTRUCTIONS.
- N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS DE NETTOYAGE ABRASIFS OU D'USTENSILES TRANCHANTS POUR NETTOYER L'APPAREIL.
- ESSUYEZ LES SURFACES AVEC UN CHIFFON DOUX ET SEC. SÉCHEZ SOIGNEUSEMENT AVANT DE CONTINUER À UTILISER L'APPAREIL.
- NE PAS IMMERGER DANS L'EAU.
- STOCKEZ L'APPAREIL DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC.

ENTSORGUNG

- 3 PAGEN utilise des emballages réutilisables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez éliminer tous les emballages, papiers et cartons conformément aux règles de recyclage de votre commune.
- Lorsque le produit arrive en fin de vie, veuillez vous renseigner auprès de votre centre local de recyclage des déchets ménagers agréé par l'administration communale pour savoir comment vous en débarrasser.
- Plastiques - Ils sont fabriqués à partir des plastiques recyclables suivants.

Code & Symbole	 PP	 PS
Type de plastique	Polypropylène	Polystyrène



CZECH INSTRUCTION



Rozměry: (V)22 x(Š)13x(H)20,5 cm

Podrobnosti o napájení: Typ a podrobnosti o baterii: Baterie: 1x Ni-MH AA 300mAh 1,2V (součástí balení)
Podrobnosti o napětí: 1 x teplé bílé LED světlo (nelze vyměnit)

Před spuštěním si prosím důkladně přečtěte tento návod k použití a ujistěte se, že jste se seznámili s ovládáním vašeho nového solárního zahradnictví Gnome

1. Nastavte přepínač (umístěný na zadní straně solárního krytu) do polohy „ON“. Nabíjejte solární výrobek pomocí umístěním na přímé sluneční světlo po dobu nejméně 8 hodin.
2. Světlo bude fungovat automaticky. Bude se automaticky nabíjet pod přímým slunečním světlem během ve dne a v noci se rozsvítí.

POZNÁMKA: Chcete-li ověřit, zda je spínač správně v poloze „ON“, zakryjte solární panel rukou a světlo by se mělo automaticky rozsvítit.

SOLÁRNÍ PANEL VŽDY UMÍSTĚTE NA PŘÍMÉ SLUNEČNÍ SVĚTLO.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

PŘI POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE VŽDY DODRŽUJTE ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
- POUZE PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.
- PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE JEJ PEČLIVĚ ZKONTROLUJTE, ZDA NEMÁ ZÁVADY, A POKUD JE ZJISTÍTE, NEPOUŽÍVEJTE JEJ. DBEJTE NA TO, ABYSTE SPOTŘEBIČ NEUPUSTILI, PROTOŽE SILNÉ NÁRAZY MOHOU ZPŮSOBIT VNITŘNÍ POŠKOZENÍ.
- POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO ZAŘÍZENÍ, KTERÉ SPOLEČNOST COOPERS OF STORTFORD NEDOPORUČUJE, MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZRANĚNÍ OSOB A MŮŽE VÉST KE ZTRÁTĚ PLATNOSTI ZÁRUKY.
- POKUD JE SPOTŘEBIČ DELŠÍ DOBU NEPOUŽÍVÁN NEBO POKUD NENÍ DOBÍJEN, VYMĚŇTE BATERIE.



**ZKONTROLUJTE
SPRÁVNOU POLARITU**



**NEMÍCHEJTE NOVÉ
A POUŽITÉ BATERIE**



**NEVYHAZUJTE BATERIE
DO OHNĚ**



**VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU
POMOC PŘI POŽITÍ**

- NEZKRATUJTE SVORKY BATERIE.
- ZKONTROLUJTE, ZDA JE PROSTOR PRO BATERII OPĚT ZAJIŠTĚN ŠROUBEM NEBO POJISTKOU.
- LIKVIDACE BATERIÍ: POUŽITÉ BATERIE NEBO BATERIE S PROŠLOU ŽIVOTNOSTÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNY A RECYKLOVÁNY V SOULADU S MÍSTNÍMI PŘEDPISY.
- **BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ A DOMÁCÍCH ZVÍŘAT.**

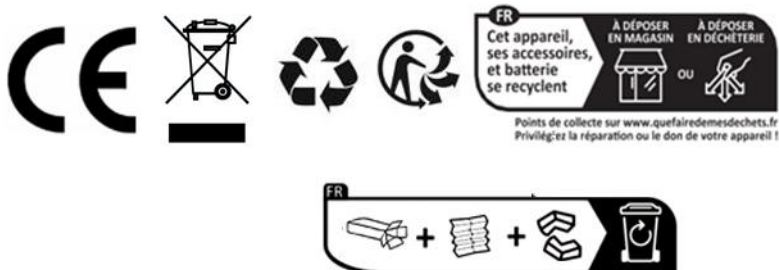
RADY PRO PÉČI A ČIŠTĚNÍ

- PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE SOLÁRNÍ PANEL, OTÍREJTE JEJ A ODSTRAŇUJTE PŘÍPADNÉ PŘEKÁŽKY.
- K ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE NEPOUŽÍVEJTE ABRAZIVNÍ ČISTICÍ PROSTŘEDKY ANI OSTRÉ NÁČINÍ.
- POVRCHY OTÍREJTE MĚKKÝM, SUCHÝM HADŘÍKEM. PŘED DALŠÍM POUŽÍVÁNÍM SPOTŘEBIČE JEJ DŮKLADNĚ OSUŠTE.
- NEPONOŘUJTE JEJ DO VODY.
- SPOTŘEBIČ SKLADUJTE NA CHLADNÉM A SUCHÉM MÍSTĚ.

DISPOZICE

- Společnost 3 PAGEN používá opakovaně použitelné nebo recyklované obaly, kdykoli je to možné.
- Všechny obaly, papír a lepenku zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro recyklaci.
- Po skončení životnosti výrobku se obraťte na místní středisko pro recyklaci domovního odpadu schválené místními úřady, kde získáte informace o způsobu jeho likvidace.
- Plasty - jsou vyrobeny z následujících recyklovatelných plastů.

Kód a symbol	 PP	 PS
Typ plastu	Polypropylen	Polystyren



SLOVAK INSTRUCTION



Rozmery: (V)22x (Š)13x(H)20,5 cm

Podrobnosti o napájaní: Typ a podrobnosti o batérii: 1x Ni-MH AA 300mAh 1,2V batéria (súčasťou balenia)
Podrobnosti o napätí: 1 x teplé biele LED svetlo (nevymeniteľné)

Pred spustením si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste oboznámení s ovládaním vášho nového solárneho záhradného domčeka Gnome

1. Prepínač (umiestnený na zadnej strane solárneho krytu) nastavte do polohy „ON“. Nabíjajte solárny výrobok umiestnením na priame slnečné svetlo na najmenej 8 hodín.
2. Svetlo bude fungovať automaticky. Automaticky sa bude nabíjať pod priamym slnečným svetlom počas dňa a v noci bude svietiť.

POZNÁMKA: Ak chcete overiť, či je spínač správne v polohe „ON“, zakryte solárny panel rukou a svetlo by sa malo automaticky zapnúť.

SOLÁRNY PANEL VŽDY UMIESTNITE NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.

UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

PRI POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA VŽDY DODRŽIAVAJTE ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
- LEN NA VONKAJŠIE POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.
- PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA HO DÔKLADNE SKONTROLUJTE, ČI NEMÁ ZÁVADY, A AK NEJAKÉ ZISTÍTE, NEPOUŽÍVAJTE HO. DÁVAJTE POZOR, ABY STE SPOTREBIČ NEUPUSTILI, PRETOŽE SILNÉ NÁRAZY MÔŽU SPÔSOBIŤ VNÚTORNÉ POŠKODENIE.
- POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA ALEBO ZARIADENIA, KTORÉ NEODPORÚČA SPOLOČNOSŤ COOPERS OF STORTFORD, MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ZRANENIE OSÔB A MÔŽE VIESŤ K STRATE ZÁRUKY.
- AK SA SPOTREBIČ DLHŠÍ ČAS NEPOUŽÍVA ALEBO AK SA NENABÍJA, VYMEŇTE BATÉRIE.



**SKONTROLUJTE
SPRÁVNÚ POLARITU**



**NEMIEŠAJTE NOVÉ
A POUŽITÉ BATÉRIE**



**NEVYPÁJAJTE
DO OHŇA**



**VYHLADAJTE LEKÁRSKU POMOC
PRI POŽITÍ**

- NESKRATUJTE PÓLY BATÉRIE.
- SKONTROLUJTE, ČI JE PRIEHRADKA NA BATÉRIU ZNOVU ZAISTENÁ SKRUTKOU ALEBO ZÁMKOM.
- LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ: POUŽITÉ BATÉRIE ALEBO BATÉRIE S UPLYNUTOU DOBOU ŽIVOTNOSTI SA MUSIA ZLIKVIDOVAŤ A RECYKLOVAŤ V SÚLADE S MIESTNYMI PREDPISMI.
- **BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ A DOMÁCICH ZVIERAT.**

TIPY NA STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

- PRAVIDELNE KONTROLUJTE SOLÁRNY PANEL, UTIERAJTE HO A ODSTRAŇUJTE PRÍPADNÉ PREKÁŽKY.
- NA ČISTENIE SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ABRAZÍVNE ČISTIACE PROSTRIEDKY ANI OSTRÉ NÁSTROJE.
- POVRCHY UTIERAJTE MÄKKOU A SUCHOU HANDRIČKOU. PRED ĎALŠÍM POUŽITÍM SPOTREBIČ DÔKLADNE VYSUŠTE.
- NEPONÁRAJTE SPOTREBIČ DO VODY.
- SPOTREBIČ SKLADUJTE NA CHLADNOM A SUCHOM MIESTE.

DISPOZÍCIA

- Spoločnosť 3 PAGEN používa opakovane použiteľné alebo recyklované obaly vždy, keď je to možné.
- všetky obaly, papier a lepenku zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii.
- Po skončení životnosti výrobku sa obráťte na miestne centrum pre recykláciu odpadu z domácností schválené miestnym úradom, ktoré vám poskytne informácie o spôsobe jeho likvidácie.
- Plasty - vyrobené z týchto recyklovateľných plastov.

Kód a symbol	 PP	 PS
Typ plastu	Polypropylén	Polystyrén

Distributed by / Verteilt durch / Distribué par.

DE/FR/CZ/SK :

3Pagen

Hergestellt für 3Pagen

Sankt-Joeris-Strasse 16-28

52477 +49 (0) 2404/980-204

Alsdorf



kontakt@3pagen.de



www.3pagen.de

